Thank You

German Cultural Society gratefully recognized the donors who generously support our organization.

Donations totaling $250.00 were received between December 1, 2013 and February 28, 2014

Donation to Pappert Memorial Fund
Anonymous

Donation to the General Fund in memory of Cecilie Dukay made by the German Cultural Society Ladies Chorus

Donation to the Youth Group Germany Trip
Anonymous

John Pappert Memorial Fund

I would like to make a donation to the John Pappert Memorial Fund in the amount of ____________________.

The monies collected in this fund will be dedicated to the Donau Park Expansion Project as requested by the Pappert family.

Please make checks payable to: German Cultural Society. Mail this form and your check to: German Cultural Society, 3652 South Jefferson Ave., St. Louis MO 63118

MATCHING GIFTS

_____ Employer / _____ Spouse’s employer will match this gift.

Matching Gift Company name: ________________________________


RECOGNITION

Print my name in the Newsletter as: ________________________________

OR ______ Anonymous

The Pappert family will be notified of your memorial donation. The St. Louis German Cultural Society will mail a donation acknowledgment letter to you for your tax records.

DONOR CONTACT INFORMATION

We Thank You and want to acknowledge your donation for tax purposes.

Name ___________________________________________________

Home Phone ___________________ Cell Phone ___________________

Address __________________________________________________

City, State _____________________________ ZIP Code ____________

Email ___________________________________________________

The purpose of the German Cultural Society

“To foster and practice our culture, customs and folklore in all its forms … meaning language, music, song, dance, crafts, sports and good fellowship –Gemütlichkeit.”

To do this as good citizens of the country we live in and to promote understanding with other ethnic groups.

The German Cultural Society is a cultural, charitable, not for profit and non-political organization.

Deutscher Kulturverein - German Cultural Society www.germanstl.org
3652 South Jefferson Ave., St. Louis, Missouri 63118 Phone (314) 771-8368
For sure, his pointy little beard looks a bit like Lenin’s, and there’s no denying that in the old days he visited Red Square and led a “Pioneer” club parade of Young Communists.

But the little television character known as the Sandmännchen has never been anything but a winsome puppet with an innocent mission: to send German children off to bed with a story and a wave. For that reason he has prospered after reunification, even as the rest of East German popular culture has dwindled to little more than a rusting fleet of Trabant cars and a few brands of cigarettes and beer.

Sandmännchen’s nightly 10-minute story time now beams across all of Germany, while the show of his competitor, the more rugged Sandmännchen West, went out of existence even before the Berlin Wall. Now both eastern and western television networks cooperate on producing Sandmännchen episodes.

“He at once became the children’s darling. A nightly ritual developed that no one in the family wanted to miss.”

The original version of Sandmännchen, with heavy eyelashes and a fluffy beard, was if anything a little too effective as a sleep-inducing storyteller. As Mr. Behrendt explains, “His appearance in general had a soporific effect on the young viewers right from the start.

“But not only that, even Sandmännchen rested against a wall at the end of each episode and fell asleep. That was too much. Children were offering Sandmännchen their beds and other places to rest. We had to change his character and his appearance.”

The result in 1962 was the redesigned Sandmännchen, a little sharp-eyed fellow with peaked cap, the innocence of a child and yet, by virtue of his tiny beard, “the mark of old-age wisdom,” as Mr. Behrendt describes it. That’s the Sandmännchen one still sees today.

Sandman West, meanwhile, was also born in 1962. Clearly an older fellow, with tales that tended to be louder and jazzier, neither he nor his theme song conveyed quite the sweetness achieved by Sandmännchen East, whose music blended a flute solo and a chorus of young children. In the border areas where either show could be easily received, such as Berlin, some western Germans who grew up watching both now confess to a preference for Sandmännchen East. Easterners, of course, are almost unanimous in this preference, and can sound downright proudful about it. “I always thought he was the nicer one, the more appropriate one,” says Silke Bedrich, 26.

Despite the occasional inclusion of Communist symbols, such as in the episode featuring the “Pioneers” parade, for the most part Sandmännchen East “was actually independent of ideology,” according to Ms. Paetow, the western German TV executive. If anything, in fact, he was subtly subversive of the East German system. In a country enclosed by barbed wire, armed sentries and the long, gray span of the Berlin Wall, the Sandmännchen traveled wherever he pleased, whenever he wanted, in a fantastical variety of spaceships, submarines and other craft.

“He was able to cross all borders, he could even fly to the moon in one of his many vehicles,” Ms. Paetow says. “The identification with this reached the level of a political issue because he was much more free in a certain sense.”

By being a puppet instead of a person, Sandmännchen also has avoided the cloud of suspicion hovering over so many other performers, athletes and artists of the former East—namely, that they might have been one of the 170,000 informants of the notorious Stasi secret police. But the real key to his popularity is the same as for almost any hit item among small children. He’s interesting without being scary. He’s the cuddly sort of character who’d be fun to have as a playmate.

“But not only that, even Sandmännchen rested against a wall at the end of each episode and fell asleep. That was too much. Children were offering Sandmännchen their beds and other places to rest. We had to change his character and his appearance.”

The result in 1962 was the redesigned Sandmännchen, a little sharp-eyed fellow with peaked cap, the innocence of a child and yet, by virtue of his tiny beard, “the mark of old-age wisdom,” as Mr. Behrendt describes it. That’s the Sandmännchen one still sees today.

Sandman West, meanwhile, was also born in 1962. Clearly an older fellow, with tales that tended to be louder and jazzier, neither he nor his theme song conveyed quite the sweetness achieved by Sandmännchen East, whose music blended a flute solo and a chorus of young children. In the border areas where either show could be easily received, such as Berlin, some western Germans who grew up watching both now confess to a preference for Sandmännchen East. Easterners, of course, are almost unanimous in this preference, and can sound downright proudful about it. “I always thought he was the nicer one, the more appropriate one,” says Silke Bedrich, 26.

Despite the occasional inclusion of Communist symbols, such as in the episode featuring the “Pioneers” parade, for the most part Sandmännchen East “was actually independent of ideology,” according to Ms. Paetow, the western German TV executive. If anything, in fact, he was subtly subversive of the East German system. In a country enclosed by barbed wire, armed sentries and the long, gray span of the Berlin Wall, the Sandmännchen traveled wherever he pleased, whenever he wanted, in a fantastical variety of spaceships, submarines and other craft.

“He was able to cross all borders, he could even fly to the moon in one of his many vehicles,” Ms. Paetow says. “The identification with this reached the level of a political issue because he was much more free in a certain sense.”

By being a puppet instead of a person, Sandmännchen also has avoided the cloud of suspicion hovering over so many other performers, athletes and artists of the former East—namely, that they might have been one of the 170,000 informants of the notorious Stasi secret police. But the real key to his popularity is the same as for almost any hit item among small children. He’s interesting without being scary. He’s the cuddly sort of character who’d be fun to have as a playmate.

“Today,” says his creator, Mr. Behrendt, “the young and old viewers, like me, can count themselves lucky.”

Edited from article by Dan Fesperman, Sun Journal, 1996
Dear Members, Liebe Mitglieder

I would like to thank the Volkstanzgruppe for the rose bouquet and thank everyone in the organization for what each and every one of you do to continue our culture and ensure the success of the Deutscher Kulturverein. It is with great sadness that we have operated without Mr. Pappert for the last year and I will always miss his constant praise and encouragement. He was always especially proud of the Jugendgruppe and younger members for their time and talent commitments for the Rosenball. I am equally proud of what we have accomplished in his absence.

Thanks again, Monika Lorenz

Also

New Website
St. Louis German Cultural Society
Youth Group Folk Dancers
http://www.germanstl.org/YGwebsite.htm

A hug for mother from the newly crowned Rosenball König, Christoph.
Members of the Executive committee placed a peace lily in remembrance of John Pappert on Saturday, March 15, 2014. In addition, a motion was passed at the March meeting to dedicate a newly planted tree or bush at the Donau Park in Mr. Pappert’s memory as well.

Monika

### How to reach us

<table>
<thead>
<tr>
<th>Service</th>
<th>Phone</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hall Rental</td>
<td>314.771.8368</td>
</tr>
<tr>
<td>Newsletter</td>
<td>314.413.0483</td>
</tr>
<tr>
<td>E-mail</td>
<td><a href="mailto:germanstl@yahoo.com">germanstl@yahoo.com</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Executive Committee

<table>
<thead>
<tr>
<th>Role</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Interim President</td>
<td>Monika Lorenz</td>
</tr>
<tr>
<td>Vice-President</td>
<td>Terry Ficken</td>
</tr>
<tr>
<td>Treasurer</td>
<td>Ian Romvari</td>
</tr>
<tr>
<td>Recording &amp; Correspondence</td>
<td>Denise Ballew</td>
</tr>
<tr>
<td>Membership</td>
<td>Kathy Stark</td>
</tr>
<tr>
<td>Co-Controller</td>
<td>John VanderPluym</td>
</tr>
<tr>
<td>Co-Controller</td>
<td>Matt Stark</td>
</tr>
<tr>
<td>Members at Large</td>
<td>Michael Wendl</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Jessica Romvari</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Katherine Tullmann</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Tickets

314.771.8368
germanstltickets@gmail.com

### Website

If you have website changes, send them to Bill Wolz, Webmaster, wolz256@gmail.com

### Newsletter

Bill Wolz, Newsletter Editor
wolz256@gmail.com

Please send submissions by:
- March 1 for the Spring issue
- July 1 for the Summer issue
- October 15 for the Autumn issue

---

**DIE KAPELLE**

_Gedicht von Ludwig Uhland_

Droben stehet die Kapelle
Schauet still ins Tal hinab
Drunten singt bei Wies und Quelle
Froh und hell der Hirtenknab.

Traurig toent das Gloecklein nieder;
Schauerlich der Leichenchor
Stille sind die frohen Lieder
Und der Knabe lauscht empor.

Droben bringt man sie zu Grabe
Die sich freuten in dem Tal
Hirtenknabe, Hirtenknabe!
Dir auch singt man dort einmal.
Upcoming Events

See page 39 for the full Kalender

Sunday, May 18
Maifest
at Donau Park
See page 23 for details

Kinder Sommer Verein
See page 15-16 for details
followed by
the June 21

Sommerfest
Donau Park
Open to everyone!
See page 30 for details

July 20
Wiener-Schnitzel Dinner
at Donau Park
See page 20

August 24
Kirchweihfest
at the Hall
German Church Consecration
See page 12

August 29-September 1
Landestreffen
der Donauschwaben
Milwaukee, WI
See page 39 for details

Listing of Groups

Bastelgruppe
Arts & Crafts Group
Coordinator: Käthe Tullmann ............... 314-842-6798
Ktullmann@charter.net
Please call for information and schedule.

Damenchor
Ladies’ Chorus
Coordinator: Käthe Tullmann ............... 314-842-6798
Music Director: Peggy Pancella
Choir Practice: Monday @ 7:30 p.m. at DKV Hall

Kindergarten
Co-Instructor: Janine Jordan ....................
janine.solga@hotmail.com
Co-Instructor: Marlen Knoppik ....................
marlen.knoppik@gmail.com
See page 14 for more information
Classes: 2nd & 4th Saturday of the month
9:30-11:00 a.m. at DKV Hall

Lesekreis
Reading Circle (German Literature)
Coordinator: Käthe Tullmann ............... 314-842-6798
Meetings: Please call for the next scheduled meeting.

Seniorengruppe
Seniors’ Group
Coordinators:
Rose Lengenfelder ......................... 314-631-4364
Becky Haas ................................. 314-487-7852
Senioren Gathering Afternoon: 2nd Tuesday of each month weather permitting from 1 to 4 pm at DKV Hall.
Please call for information.
Performing Groups

Deutschmeister Blaskapelle

*Deutschmeister Brass Band*
President: Helmuth Glatt
Vice-President: John Ampleman .......... 636-532-0290
johnampleman@att.net
Secretary/Treasurer: Mary Weber
Members at Large: Becky Fischer, Terri Gudowicz
Band Practice: Wednesdays @ 8:00 p.m. at DKV Hall

Tanzgruppen

*Dance Groups*

**Kindertanzgruppe**
*Children’s Dance Group (ages 3-9)*
Practice: generally 2nd & 4th Sunday of the month
Call Birgit for practice and performance schedules
Practice: DKV Hall
Coordinator: Birgit Sterzl McMullen ........ 618-654-1340

**Mittlere Tanzgruppe**
*Middle Dance Group (ages 10-14)*
Coordinator: Ruth VanderPluym ............. 618-538-9975
See website/call Ruth for practice schedule.

**Jugendgruppe**
*Youth Group*
Coordinator: Rosemarie Ficken .......... 314-487-3969
Instructors: Jessica Romvari, Jennifer Taylor
See website/call Rosemarie for practice schedules.
Practice: DKV Hall

**Volkstanzgruppe**
Coordinator: Monika Lorenz
For practice & performance schedules contact:
Monika Lorenz ................................. 314-894-5561

A thank you to all!

*Named and unnamed—we appreciate all who help throughout the year to make the German Cultural Society the success that it is today.*

---

**Deceased Members**

*German Cultural Society*


- Henen Leni Matschke  2/3/13
- Peter Freiling  3/12/13
- John Pappert  3/15/13
- Peter Goepfert  4/5/13
- Karl Volz  5/1/13
- Brigitta Anderson  5/19/13
- Thomas Kaiser  5/30/13
- Alfred Guttler  6/22/13
- Marianne Bergroscht  8/9/13  *former member*
- Jim Fassero  9/14/13
- Steve Schwent  12/2/13
The Kinder-Tanzgruppe

Starting with the youngest Kind(er) at age three to the more “seasoned” Kind(er) at the age of nine, the Kinder-Tanzgruppe (Children’s dance group), the parents, relatives, friends and volunteers all play a vital role in providing the means to a little German culture and tradition.

This year we are looking forward to making friends with our new Kinder-Tanzgruppe members and re-uniting friendships of the past all the while learning German culture through music, song and dance.

Benefits of joining the Kinder-Tanzgruppe:
- Dancing helps develop coordination, confidence and team work
- Provides an opportunity to learn a little more about German culture and make new friends
- You don’t have to be German to Dance!

For more information contact:
Birgit Sterzl McMullen, dance instructor
618-654-1340 or 314-852-1340

Donau Park Development Group
- The Wednesday Group -

Meets every Wednesday to develop and maintain our Donau Park in Jefferson County on a year-round basis.

Members: Herbert Fritz, Ralph Hoffarth, Frank Irovic, Joe Kiry, Hans Lengenfelder, Sepp Messmer, Walley Meyer, John Mueller, Matt Potje, Frank Rohatsch, George Ruppe, Rudi Sterzl, Willy Tullmann, Emmet Wuertz, Marvin Young

Thanks to Brian Schaffer for helping during this transition.

Donau Park Expansion Project Committee

Coordinator: Fred Goebel
Frank Irovic, Klemens Wolf, John Romvari, Ted Mayer

Gartenverein

Meets to plant and maintain flowers at both locations.

Coordinator: Becky Haas
Intermediary for Jugendgruppe: Rosemarie Ficken

Members: Denise Ballew, Terry Ficken, Rose Hoh, Rose Lengenfelder, Monica Lorenz, Karola & Ted Mayer, Mistti Ritter, Lucille Schweiss, Kathy Stark, Joe Wagoner, Julia Witeka

Service Groups

Bar Committee

Bar Manager: Hans Lengenfelder .......... 314-631-4364
Bar Co-Manager: Frank Rohatsch .......... 314-843-5295

Bartenders -

Group 1: Denise Ballew, John Lasinski, Brian Schaffer
Group 2: John Haas, Lorenz Kaiser
Group 3: Hans Lengenfelder, Steve Meinberg, John Mueller, Matt Stark
Group 4: Eberhard Pfitzner, Matt Potje, Steve Potje, Joe Vaughan
Group 5: Steve Ballew, Susan Bauer, Marilyn Heidbrink, Charles Tate, Liz Young
Group 6: Joe Borasuk, James Provo, Rudi Sterzl

Reserves: Walt Busch, Ralph Hoffarth, Ann Mathes, Ian Romvari, Helga Thalheimer

Donau Park Expansion Project Committee

Coordinator: Fred Goebel
Frank Irovic, Klemens Wolf, John Romvari, Ted Mayer

Gartenverein

Meets to plant and maintain flowers at both locations.

Coordinator: Becky Haas
Intermediary for Jugendgruppe: Rosemarie Ficken

Members: Denise Ballew, Terry Ficken, Rose Hoh, Rose Lengenfelder, Monica Lorenz, Karola & Ted Mayer, Mistti Ritter, Lucille Schweiss, Kathy Stark, Joe Wagoner, Julia Witeka
Festkomitee
Responsible for the planning and executing of all menus for DKV-sponsored events, including ordering and receiving of the required supplies, the preparing and serving of food, and the workman-like maintenance of our kitchen facilities and related equipment.

Coordinator:
Pete Heddell .............................................. 314-498-6996


The Festkomitee could not function without the numerous helpers who volunteer every time either in the preparation or the serving of food. We need your help! To help the Festkomitee, please call Pete.

Hall Maintenance Organization
- The Thursday Group -

Meets every Thursday to maintain our hall on Jefferson Avenue year-round.

Members: Henry Erk, Hans Fischer, Nick Glasz, John Haas, Mike Wendl, Frank Irovic, Hans Lengenfelder

For information about volunteering for the Thursday Group, please contact Terry Ficken, Coordinator, at 314-566-2080.

Newsletter Staff

Co-Editor: Bill Wolz

Design, layout & Co-Editor: Elizabeth Young

Cover design: Mike Major

Editor Emeritus: Nick Messmer

Distribution: Bill Wolz

How to contact the Newsletter

Bill Wolz: wolz256@gmail.com, or Liz Young: fizlett@sbcglobal.net

Please send submissions by:
· March 1 for the Spring issue
· July 1 for the Summer issue
· October 15 for the Autumn issue

The Grün-Weiβ soccer team concluded our Fall 2014 league in January of this year. Unfortunately, we fell short of qualifying for the playoffs. We have taken a pause for the spring and plan to have a season-ending get together and plan for next season. We would like to thank the German Cultural Society for its continued support. I can be reached at ian-romvari@sbcglobal.net with any questions.

Also contact Steve Ballew ballewfam@aol.com
Senioren Meeting April 8–Easter Celebration

The April Easter luncheon on the 8th had a pretty good turn out.

Decorations on the tables heightened the holiday spirit!

A few esteemed guests.

Here the ladies who slaved in the kitchen and on the decor relaxed with their meal. They made ham, cheesy potatoes, green beans in dill sauce, and ending with cheesecake. De-lish!!
Report from the Senioren

This is our 5th year for the Senioren afternoon, on the Second Tuesday at 1:00 p.m. of every month.

I would like to thank all the ladies for all the help every month, they are Becky Haas, Anni Rohatsch, Caroline Messmer, Anni Ruppe, Anni Pappert, Hilde Frank, and Traudel Lasinski. Thanks to Pete Heddell and Ray Vonderhaar helping with our Christmas Lunch. And also our husbands for taking care of tables and chairs every month.

Everyone is welcome to join the fun for an afternoon of Gemütlichkeit, conversation or view a good film.

Wishing everyone a wonderful Spring. Thanks, Rose Lengenfelder
German Cultural Society of St. Louis presents

Annual Kirchweihfest

Hungarian Goulash Dinners available
Live Music
Folk Dancing

Sunday August 24, 2014

A Catholic Mass will be celebrated in German at 11am—complete with the Damenchor leading everyone in song. Entertainment features The Deutemeister Brass Band and Folk Dancing performances after Mass.

Join us at the
German Cultural Society
3625 S. Jefferson Ave. St. Louis, MO 63118
And learn more about us at GERMANSTL.ORG
Haven't even started doing any "yardening". [My term for garden and yard work rolled into one.] So how does YOUR garden grow? Right now since it's only the beginning of February my garden, [and all of the surrounding area] is still under the rule of Demeter the mother of Persephone. If you'll remember a bad guy, Hades kidnapped Persephone, the goddess of Spring. As punishment Demeter refused to let the earth bear fruit until her daughter was returned to her. Persephone was only allowed to return to the upper world for part of the year. Must be an anniversary of the very first time her daughter was abducted, since this year seems the goddess of agriculture has been particularly vicious with cold, snow, cold, and more snow. Did I mention cold? Now let's hope that the goddess of Spring is allowed to revisit the upper world very soon. I've heard people say they are in dire need of warmth, sun and growing things. It has been weeks and 90% of the people are sick and tired of it. So who plans on arguing with Mother Nature to get her to turn the weather. A friend argued with her once and seasons did not go well around here. So we both swore off doing this ever again. Thank you very much.

Gardening Volunteers
Greetings and cheers
Uncle Sam needs you!!!
Oh wait, that's not even new.
The garden club is in need
Helping us is your good deed.
We must remove many a weed
You know we can't use a steed
There is nary a reed
No stop, you mustn't bleed
This rhyme must change
Maybe I'll rearrange various lines
to create new rhymes.
If you are willing and able
we can provide the label
that shows your interest.
After work then you may rest.

Becky Haas, Garden Club coordinator
We are excited this school year with a fresh change in the German Kindergarten. Marlen Knoppik and I, Janine Jordan, will be fulfilling the honor that Frau Susi Goebel had. We are two young ladies who grew up in Germany, and we are enthusiastic to fill the footsteps of Frau Susi. We are bringing some new ideas into the German Kindergarten group.

We will teach the children in a fun and playful way the basics of German. The German Kindergarten meets every 2nd and 4th Saturday of the Month and are having a great year. New children that are excited to learn the German language and about the German culture are encouraged to join.

So come and check us out!!

Janine Jordan, new Instructor of the German Kindergarten Group

Most 2nd and 4th Saturdays at 9:30 am
3652 South Jefferson Ave. St. Louis, 63118
Park & enter in rear of building

Contact for more information:
Janine Jordan, Co-Instructor & parents’ committee, janine.solga@hotmail.com
Marlen Knoppik, Co-Instructor, marlen.knoppik@gmail.com
Kultur und Küche
Try your hand at making some German treats.

Musik und Puppen
Make a puppet and be a part of our show.

Natur und Handwerk
Explore nature and crafts at DKV Donau Park.

Fußball und Wasserspiele
Games to learn basic skills—and then cool off.

Wandertag
On Friday, families join the Kinder exploring the Missouri Botanical Gardens, including the newly renovated Bavarian Garden, the Strassenfest Garden, the Children’s Garden and upcoming LEGO® garden exhibit.

Sommerfest
Join the fun with great food, music & more on Saturday, June 21.

$120 for DKV Members
($100 for additional child)

$150 for Nonmembers*
*Includes $30 cost of one adult and one child DKV membership. DKV Membership required.

Ask about Junior Counselor positions, ages 13+

To register, visit www.germanstl.org or contact a volunteer Camp Coordinator:
Mistti Ritter, misttiritter@msn.com, 314.503.5095
Susan Gallagher, sewg@sbcglobal.net, 314.791.1561

Summer Daycamp
German style!
June 16-20, 2014
For ages 4-12
from 9:30-3:30
includes lunch, shirt & activities
Registration

The program from June 16-20, 2014, 9:30-3:30, is $120.00 per child for **DKV Members** or $150 for nonmembers*. A $40.00 deposit is due by June 1, 2014. Balances are due no later than June 16, 2014. Checks are payable to Deutscher Kulturverein. For questions, contact: Susan Gallagher sewg@sbcglobal.net 314.791.1561 or Mistti Ritter misttititter@msn.com 314.503.5095

Please Print *(A separate form must be completed for each child.)*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Child’s Name</th>
<th>Birth Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Street</th>
<th>City</th>
<th>State</th>
<th>Zip Code</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parent’s Name (or legal guardian)</th>
<th>E-mail</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Street</th>
<th>City</th>
<th>State</th>
<th>Zip Code</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parent’s Name (or legal guardian)</th>
<th>E-mail</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Street</th>
<th>City</th>
<th>State</th>
<th>Zip Code</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Health and Emergency** If you are not present, this form will be made available to emergency personnel should your child need immediate care. Treatment will not be given without your permission unless it is an emergency. All participants must provide their own medical insurance. List a person to be contacted in emergency if a parent/guardian cannot be reached:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Emergency Contact Name</th>
<th>Relationship</th>
<th>Phone</th>
</tr>
</thead>
</table>

List Allergies, Medical or Dietary information, Special Needs, Chronic problems, and Medications child is presently taking:

_________________________________________________________________________________________

Under no circumstances will camp staff allow a child to be released to someone other than those designated on this form. In addition to the above contacts, my child may only be released to the following person(s):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Relationship</th>
<th>Phone</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Relationship</th>
<th>Phone</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Sunscreen & Repellent** We recognize the effects the sun can have on our children’s skin, and want to ensure they’re protected. We ask that you help us in this effort by covering them in sunscreen prior to their arrival at camp each outdoor day. For children ages 4-8, sunscreen may be applied to exposed skin (but not eyelids or delicate eye area) including face, tops of ears, nose, bare shoulders, arms, legs and back. Swim shirts are recommended because sunscreen will not be applied to the chest area by a staff member. For those children ages 9-12, we assume they will apply their own sunscreen without assistance. You will need to provide sunscreen and insect repellent that best suits my child, labeled with my child’s name.

**Discipline** It is very important to the staff that the children have fun while they are with the program, but we also expect the children to be respectful of our authority and cooperate with us. The staff is depending on each child’s parent/guardian to impress upon their child the necessity of good behavior. Camp staff will communicate with the parent/guardian of any behavior problem. A persistent problem may result in being expelled from the program. No refunds will be issued.

**Day Camp Agreement** I (We) understand the **DKV**, the organizers, and volunteer staff of the **DKV Sommer Verein**, assume no responsibility for accidents, injuries or losses sustained by the above child while taking part in this program, activities or trips. I (We) verify that the information provided on this form is complete and accurate, agree to abide by the rules and the fee structure for services rendered, and give consent for child to receive emergency medical care and be transported by our staff or EMS personnel in an emergency.

**Parent’s or Guardian’s Signature**

**Date**

* Membership in **DKV** is required to participate in the **DKV Sommer Verein**. **$150** nonmember price includes **$30** for **DKV membership** ($25 for one adult & $5 for one child **DKV** memberships). As **DKV** members, you may participate in all **DKV** programs through the year. For membership info, contact: Kathy Stark, we4starks@sbcglobal.net; 9533 Donalds Ct, St Louis, MO 63126; or call 314.771.8368
We assist individuals and small businesses with tax preparation and filing, accounting services, estate planning, and tax strategies.
Gratefully serving our clients for over 45 years.

Stark & Company, P.C.
Certified Public Accountants

Matt Stark, CPA, President
www.mystlcpa.com
8917 Gravois Road
St. Louis, MO 63123
PHONE: (314) 481-7800
FAX (314) 481-7810

---

Sunset Memorial Park
and Mausoleum

Affton Monument Co.

We Service All
Cemeteries

10180 Gravois
St. Louis, MO 63123
314-843-3113

Lynn Stevenson · Jim Leininger
Family Service Counselors

---

Sunset Hills Dental Group, Inc.
11810 Gravois Road
ST. LOUIS, MO 63127

Daniel A. Kaufmann, D.D.S.
314-842-5000 EXT. 46

---

Tooling Specialists Inc.
Terry Ficken
President
We sure hope it is a glorious spring day as you are reading this installment of the report from the Deutschmeister Brass Band. It is 5 degrees outside as it is being written. With our first half century under our belts we look forward to the coming year with new venues and the return to old favorites.

New for 2014 is a performance at Creve Coeur Airport for the Cessna 170 Owner’s Association annual fly-in. A “fly-in” is a convention to which pilots fly their own airplanes. The Association picked the Creve Coeur Airport for the meeting this year, and the local organizer decided to have a Straßenfest theme for their banquet.

Also, new this year, the band will be playing at Grant’s Farm for the first time in many years for a private party.

We will be playing the monthly Friday night German dinners at Bevo Mill again this year. We are currently scheduled to play on May 16th. (Call Bevo for reservations.) Watch our web site for future dates.

The band’s annual meeting was January 21st. All of our officers were re-elected. Pete Krege was appointed as Music Director, giving a well-deserved break to our long time Director, Nellie Eddlemann.

The band mourned the passing of two of our members last year. We will very much miss the camaraderie of Jim Fassero, tuba, and Steve Schwent, clarinet. As is our tradition, the Band honored them by performing “Ich hatt’ einen Kameraden” at the funeral.

Our member profile for this edition is Bill Wolz. Bill’s introduction to the band was at the ripe old age of 3 months when his parents took him to the Maifest. He started playing the accordion at age seven, and took up the clarinet at age ten. He also plays the saxophone.

Bill started with the Deutschmeister Youth band under the direction of Norbert Glassl. His first time with the full band was the 1981 Milwaukee Germanfest. He has also played in the Lindbergh High School band, a marching band, a Swing band, a Ska band, and a pit orchestra. He is an original member of the Spitzbuam, which was formed 20 years ago.

The band is always looking for new members, no audition required. For information on joining the band, or booking the band, contact John Ampleman at 636-532-0290, or see our web site at www.germanband.com.

Reported by John Ampleman
The Deutschmeister Brass Band Honored

For the Deutschmeister Brass Band’s 50th anniversary, they were presented at the German School Christmas Program with the above Proclamation and a plaque.

The Proclamation states December 22 as “Deutschmeister Brass Band Day in the City of Saint Louis” by Mayor Slay.

We are very proud to have this Band as a part of our organization!

Congratulations to all the band members of the past, present and future!
German Cultural Society of St. Louis
Presents

Wiener N' Schnitzel

Dinner

Sunday July 20
from 12pm to 6pm

Wiener and pork schnitzel (breaded pork loin)
Served with traditional side dishes & strudel

At our Donau Park
5020 West Four Ridge Rd
House Springs MO 63051

We are celebrating the entire year
In partnership with STL250!
Find out more at Stl250.org
Kenrick’s Meats & Catering

4324 Weber Road, St. Louis, MO 63123
Phone: (314) 631-2440 - Fax: (314) 631-6452
www.kenricks.com

Wir sind Ihre Party-Leute
“We’re your Party People”

Full Service Catering for All Occasions

Weddings ■ Rehearsals ■ Showers
Anniversaries ■ Family ■ Gatherings

Inquire about our Abundant Selection of Fine Foods

■ Catering Pick-Up
  ■ Delivery Available
    ■ Box Lunches
    ■ Gourmet Platters
    ■ Hors D’oeuvres

Kenrick is a proud affiliate of the German Cultural Society

4324 Weber Road, St. Louis, MO 63123
Phone: (314) 631-2440 - Fax: (314) 631-6452
www.kenricks.com

Kenrick’s Meats & Catering
Maifest
at Donau-Park

German Festival of Spring

Sunday, May 18, 2014
12 pm - 6 pm

at our Donau-Park in Jefferson County
5020 West Four Ridge Rd - 63051

 ****************

Traditional German Food, Dancing, Live Music and Gemütlichkeit

Traditional German Food & Drink

Free Admission
but please carpool

GERMANSTL.ORG for more information
Donau Park Expansion Project

We want to thank all of those in the building committee who worked hard to complete the external portion of the Donau Park addition. It looks awesome! The exterior will need paint before it’s completed and may be painted before Maifest. We would also like to thank the Wednesday Donau Park work group and the Gartenverein who helped with gardening over the not so pleasant weather weekend.

Progress continues at the hall on adding a electrical switches to make it easier to turn on the lights before going all the way into the back in the dark.

Approved funds for projects that will be coming up in the next few months include replacing the fire suppression system and roof repair at the hall and working on some maintenance items at the park such as cleaning, sealing, and repainting the deck, festival kitchen and the lodge.

Great job everyone! Terry Ficken
Rosenball 2014
at the hall
Ashley and Christoph, 2014 Rosenball royals. (left)

Becky and Joe, honored out-going royalty standing ready to pass along the honor. (below)
The Rosenball on March 1st was a success although the weather threatened to turn on us. We ushered in the new Rosenball Königin and König, Ashley and Christoph.

The kids had a fantastic performance in all their finery, followed by dancing and fun to the music of the Spitzbuam. Line dancing was even a highlight of the evening.

The Jugendgruppe is well into preparations for their trip to Europe in July. They are practicing many hours. We wish them well on their trip and with their performances!

http://www.germanstl.org/YGwebsite.htm

For more information about joining the Jugendgruppe, please contact Rosemarie Ficken 314-487-3969.

Some of the Rosenball revelers stayed until the band played its last note!

(left)
After the pressures of performing were over, the teens and adults were hamming it up for the camera a bit!
Happy Spring

from

NORBERT GLASSL
Attorney at Law
Licensed in Missouri and Illinois

Take advantage of Missouri’s newest estate planning vehicle for married couples – the “Qualified Spousal Trust”

Combines the best features of estate planning for married couples:

• Avoids the high costs and time delays of probate.
• Offers continued “creditor protection” for married couples, with capability of extending at least partial protection after death of first spouse.
• Allows for tax planning, if needed.

Compare to your prior options:

• Separate trusts – tax planning, but no creditor protection.
• Joint trust – possible creditor protection while living, but little, if any, tax planning.
• Wills only – probate, and creditor protection only while both spouses are living.
• No wills or trusts – probate, no say in distribution, creditor protection only while living.

Call today for a free initial consultation and evaluation to see if you qualify for this new and innovative estate planning vehicle for Missouri married couples.

12620 Lamplighter Square, Suite 715
St. Louis, MO 63128
(314) 525-7160

Estate Planning & Administration – Wills, Trusts, Powers of Attorney, Probate
Business Law – Formation, Consulting, Disputes  *  Family Law – Divorce, Custody, Support
Personal Injury  *  Traffic  *  Auto Accidents
Civil Litigation and Appeals

The choice of a lawyer is an important decision and should not be based solely upon advertisements.
German Cultural Society of St. Louis

Presents

Sommerfest
Saturday June 21
from 5pm to 10pm

Come see our Youth Group Europa Tour Performance!

Dinners Available!

At our Donau Park
5020 West Four Ridge Rd
House Springs MO 63051

Fireworks!

Deutschmeister Brass Band
Utility bills, a notice from your health insurance company, bank statements, and a letter from your landlord are all strewn across your desk. “What kind of Zettelwirtschaft is that?” your German friend would ask.

A Zettel is a sheet of paper, while Wirtschaft has many meanings in German. Here it comes from the verb wirtschaften and refers to taking care of chores at home. Or in the case of Zettelwirtschaft, not taking care of them.

Some people find chaos at home rather cozy, or even conducive to creativity. Others feel the immediate urge to grab the broom and sweep everything into the trash (or at least under the bed). So having a Zettelwirtschaft at home isn’t necessarily a bad thing - as long as your housemate can deal with it.
Weihnachtsfeier  December 2014
ALL GERMAN LANGUAGE newsletter submissions are highly appreciated. Please consider submitting your story or a found story in German!
Twenty half moons are orbiting around you!

“Nagelmond” — literally, “nail moon” — may sound like a dangerous and distant satellite that circles a not-yet-discovered planet and is covered in construction sites. But no; you actually have a Nagelmond on your body. And not just one, but 20.

The Nagelmond is the lighter area at the base of your fingernails and toenails. This part of the nail is softer than the rest and it hurts quite a lot if you push down on it. It’s called a Nagelmond because the area looks like a half moon, but otherwise has nothing to do with outer space or construction projects.

If you can’t see your Nagelmond, then you should probably get a Nagelhautschieber.
Can you identify this character?

Several years ago I found a small antique store near Washington, Missouri. The owner had lots of unusual things for sale, but I usually prefer to just look. A display case near the door had older, more expensive items including the bowl in this picture. The artwork caught my eye because of the style, but also because of the subject: A man riding on a grasshopper, holding scissors. I kept going back to look at the bowl and finally had to ask about it. I was not surprised that it was marked “Germany” or that it was very old. The store owner said that it had belonged to her grandmother when she came to America as a little girl. Of course I had to ask for an explanation of the artwork, assuming that it depicted some German story, and was surprised that she didn’t know.

She offered me a discount on the bowl, so of course I had to buy it.

I checked with my mother and the internet with no success. So, who is this character, and why is he riding a grasshopper and holding scissors? This has to be some lesson for the young German child of the 1900’s, or a line from a song or poem. I must know. If you can explain my antique German children’s bowl, contact me at wolz256@gmail.com. The first and/or best explanation gets a prize. But you can’t have this bowl, I will want to get the whole set.

Bill Wolz

Want to become a member of the German Cultural Society?

Please call us at 314-771-8368 to request a membership application.

Membership Dues

<table>
<thead>
<tr>
<th>Each member</th>
<th>Annual Dues</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Senior (62 and over )</td>
<td>$15.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Adult</td>
<td>$25.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Youth Group Dancers</td>
<td>$10.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Middle Group Dancers</td>
<td>$  5.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Kinder Group Dancers</td>
<td>$  5.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

At least one parent must be a member for children in the dance groups.

Dues may be paid in person or by check made out to “German Cultural Society” and mailed to:

Kathy Stark, Membership
9533 Donalds Ct
St. Louis, MO 63126

Thank you for your support which is needed & appreciated.

Kathy Stark, Membership

Check out our Facebook page
German Cultural Society Of St. Louis
Handcrafted Gifts from the Alps of Europe

Almost Europe

Mason Woods Village
13422 Clayton Road  314-434-3554

Corner of Mason and Clayton Road, right above Straub's!

Tyrolean Wood Carvings & Nativity
Bavarian Pewter Ornaments & Jewelry
Castle Posters, Calendars & Keychains
Austrian Crystal & Candles
Swiss Kunsthandwerke

Call for showroom hours or visit us on the web:
www.almosteurope.com
April 13, 2014

Wurstmarkt

Sunday, April 13 at the DKV Hall
12 noon-5 pm

Homemade Sausage Dinner
& 5 lb. bags of fresh sausage for sale

It really is good, folks, and the proceeds benefit our Youth Group!
**Vereinskalender** Event Calendar

**2014**

Sat APR 19  **Ostereiersuchen - Donau Park**  
Easter Egg Hunt & Concert

Sun MAY 18  **Maifest**

Mon JUN 16- Fri JUN 20  **Kinder Sommer Verein**

Sat JUN 21  **Sommerfest**

Sun JUL 20  **Wiener’n’Schnitzl Dinner - Donau Park**

Sun AUG 24  **Kirchweihfest**  
German Church Consecration

SEP 13, 14  **Oktoberfest**

Sun OCT 25  **Liederabend und Tanz***  
An Evening of German Song & Dance

Sun NOV 2  **Totengedenkfeier**  Memorial Tribute

Sat DEC 6  **Tag des Deutschen Kulturvereins**  
Membership Appreciation

Sun DEC 14  **Weihnachtsgottesdienst**  
Peace Lutheran Church German Service

Sun DEC 21  **Weihnachtsfeier**  
German Christmas Celebration

Wed DEC 31  **Silvesterfeier**  New Years Eve***

**Membership Meetings**

The Membership Meetings are held on the first Thursday of every odd-numbered month (MAR, MAY, JUL, SEP, NOV) at 7:00 p.m. at our Hall on Jefferson Ave.

**Executive Board Meetings**

The Executive Board meets on even numbered months (FEB, APR, JUN, AUG, OCT, DEC) on the first Thursday of that month at 7:30 p.m. at our Hall on Jefferson Ave.

* **Tickets**

  email germanstltickets@gmail.com

  or call 314.771.8368

***Subject to change

---

**Labor Day Trip 2014!**

**August 30 through Sept 1, 2014**

**Contact John Unterreiner for information on travel**

jjunterreiner@aol.com

**Tag der Donauschwaben**

One bus is reserved for this trip to

Milwaukee, WI

---

**New Group?!**

Wondering about this mysterious new dance group!

Many of us were members of the Jugendgruppe at one time, and are now forming a new group.

So... we are struggling to come up with a name.

Show your creativity! Please submit your ideas to the editor, or fizlett@sbcglobal.net labelled, “New Dance Group.”

Erin Stumpf
German Cultural Society
3652 South Jefferson Avenue
St. Louis, MO 63118

Addressee or current occupant

---

Newsletter
Published by the German Cultural Society of St. Louis three times each year, and delivered to our members in the first week of April, in the weeks of Independence Day and Thanksgiving.

---

Weihnachtsfeier singing by the Chor